

---

# ANTONIO J. PÉREZ

---



Ibiza (Balearic Islands) - Spain



[ajptranscreations@gmail.com](mailto:ajptranscreations@gmail.com)



+34 652491032



[www.linkedin.com/antonio-j-perez](https://www.linkedin.com/antonio-j-perez)

---

## LANGUAGES

**Spanish:** Native

**English:** Certified C1 level

**Italian:** Proficient

**German:** Expert user level

**Catalan:** Expert user level

---

## LANGUAGE PAIRS

English > Spanish

Italian > Spanish

---

## EXPERIENCE

### FULLTIME FREELANCE TRANSLATOR AND TRANSCREATOR

Specialized in Marketing, Fashion, Tourism, IT/Telecom, Science, Medicine and Psychology. **2017 to present.**

### PART TIME FREELANCE TRANSLATOR

With experience in Videogames, Sports, Marketing, Fashion, Travel & Tourism, IT/Telecom, Medicine and Psychology. **2016**

### RECEPTION MANAGER

At Club Bahamas Hotel\*\*\* and Ibiza Gran Hotel Casino. **2011-2015**

### HOTEL RECEPTIONIST

At 3-4 stars hotels such as Sprowston Manor Marriott Hotel, Sirenis Playa Dorada and Sol Meliá Sargamassa Hotel. **2002-2008**

## EDUCATION

### - BACHELOR'S DEGREE IN PSYCHOLOGY

University of Balearic Islands (UIB). 2004 to 2012.

### - C1 ENGLISH Proficiency diploma

### - DIPLOMA IN AUDIOVISUAL TRANSLATION AND LOCALIZATION (Traduversia, 2018)

### - ENGLISH TERMINOLOGY FOR CIVIL AND ENGINEERING CONSTRUCTION

(Universidad Politécnica de Madrid, UPM)

## HOBBIES AND INTERESTS

I've been really passionate about software, videogames and technology, following the development of the industry from very first and early devices to modern and complex ones. This hobby has given me a great insight in this field that helps me a lot in my videogames and software localization tasks.

Psychology is my other true love, and although due to different circumstances I ended up working in other fields, my studies has given me a special attention to human behavior, ethology and education systems.



Juan Carlos I, Rey de España

I en nom seu, la / Y en su nombre, la  
Rectora de la Universitat de les Illes Balears



Atès que, d'acord amb les disposicions i circumstàncies previstes per la legislació vigent,

Considerando que, conforme a las disposiciones y circunstancias previstas por la legislación vigente,

**Antonio José Pérez Rodríguez**

Que va néixer el dia 27 de març de 1981 a Eivissa (Illes Balears), de nacionalitat espanyola, ha superat els estudis universitaris corresponents, organitzats per la Universitat de les Illes Balears de conformitat amb un pla d'estudis homologat pel Consell d'Universitats, lliura el present títol universitari oficial de

Nacido el día 27 de marzo de 1981 en Eivissa (Illes Balears), de nacionalidad española, ha superado los estudios universitarios correspondientes, organizados por la Universidad de las Illes Balears conforme a un plan de estudios homologado por el Consejo de Universidades, expide el presente título universitario oficial de

**Llicenciat en Psicologia**

**Licenciado en Psicología**

Amb validesa a tot el territori nacional, que facilita la persona interessada per gaudir dels drets que les disposicions vigents atorguen a aquest títol.

Con valides en todo el territorio nacional, que facilita al interesado para disfrutar los derechos que a este título otorgan las disposiciones vigentes.

Palma, 6 de novembre de 2012

Palma, 6 de noviembre de 2012

La persona interessada, / El interesado,

La Rectora,

El cap del Servei, / El Jefe del Servicio,

2-AA- 869956

(Registro Nacional de Títulos: Código de CENTRO / Registro Universitario de Títulos)  
2013020166 07008600 39305

Balears Finest Area 0000 000000000000

Fig. 1. Degree on Psychology. University of Balearic Islands.

MY WORK / METRICS

#### Subtitles Performance Summary

All Time		Current Period   Last	
METRIC	YOU	REVERTARGET	
% On-Time Submission	100%	70%	Outstanding Job!
Commitment Ratio	86 (86 / 1)	10	Outstanding Job!
Volume (minutes)	879	-	Outstanding Job!

All-time you have:

- Completed 86 job(s)

Oct-27-2018	215m51s
Oct-20-2018	96m11s
Oct-13-2018	110m16s
Oct-06-2018	183m13s
Sep-29-2018	128m24s
Sep-22-2018	49m50s
<b>Total</b>	<b>1858m15s</b>

Week is defined as Sunday 00:00 GMT (01:00 Local) to Saturday 23:59 GMT (00)  
\* All jobs are considered completed when submitted

Fig. 2. Metrics on subtitling agencies

26 de noviembre de 2018

El siguiente diploma acredita que:

**Antonio José Pérez Rodríguez**

ha superado con éxito el siguiente curso de Universidad Politécnica de Madrid:

**Basic English terminology for building and civil engineering construction (2ª edición)**

DURACIÓN DEL CURSO: 5 semanas (20 horas de estudio estimadas)

Identificador:  
0a1e422e-a811-4b2a-b3fa-d04e26ed6318

Certificado de Superación

Fig. 3. Diploma in English terminology for building and engineering construction.

### CERTIFICADO DE CUMPLIMIENTO

Antonio J. Pérez Rodríguez completó el curso Herramientas para la localización y la traducción audiovisual el día 01/12/2018.



Rafael López y Pablo Muñoz  
Tutores del curso



Código del certificado: 2981-2909-12225

**Fig. 4.** Software on Audiovisual translations and localization.